

**GATT 1994-ün (TARİFLƏR VƏ TİCARƏT ÜZRƏ BAŞ SAZİŞ) II:1(b) MADDƏSİNİN
ŞƏRHİNƏ DAİR RAZILAŞMA**

Üzvlər bununla aşağıdakı *razılığa gəlirlər*:

1. II Maddənin 1(b) paraqrafından irəli gələn hüquq və öhdəliklərin şəffaflığını təmin etmək üçün, həmin müddədə istinad olunduğu kimi, məcburi tarif bəndləri üçün nəzərdə tutulan istənilən “digər rüsum və ödənişlərin” xarakteri və səviyyəsi GATT 1994-ə əlavə olunmuş güzəştlərin Qrafiklərində onların tətbiq olunduğu tarif bəndi əsasında qeyd olunmalıdır. Belə qəbul olunur ki, bu cür qeydiyyat “digər rüsum və ya ödənişlər”in hüquqi xarakterini dəyişmir.
2. “Digər rüsum və ya ödənişlər”in məcburi xarakter aldığı tarix II Maddənin məqsədləri üçün 15 aprel 1994-cü il olmalıdır. Buna görə də, “digər rüsum və ya ödənişlər” həmin tarixdə tətbiq olunan səviyyələrdə göstərilən Qrafiklərdə qeyd olunmalıdır. Hər hansı yeni güzəştin müzakirə olunması və ya istənilən güzəştin hər növbəti yenidən müzakirəsi zamanı sözügedən müvafiq tarif bəndi üçün şamil edilə biləcək tarix müvafiq Qrafikdə yeni güzəştin daxil edildiyi tarix olmalıdır. Lakin, istənilən ayrıca tarif bəndi üzrə güzəştin GATT 1947 və ya GATT 1994-də ilk dəfə daxil edildiyi sənədin tarixinin də tam təsbit olunmamış Qrafiklərin 6-cı sütununda əvvəlki qaydada qeydə alınması davam etdirilməlidir.
3. “Digər rüsum və ya ödənişlər” bütün tarif öhdəlikləri ilə bağlı qeyd olunmalıdır.
4. Hər hansı bir tarif bəndi əvvəllər istənilən güzəştin mövzusu olduğu hallarda, müvafiq Qrafikdə qeyd olunmuş “digər rüsumlar və ya ödənişlər” güzəştin həmin Qrafikə ilkin olaraq daxil edildiyi tarixdə əldə olunmuş səviyyədən yüksək olmamalıdır. O, sözügedən bəndin ilkin qüvvəyə mindiyi anda bu cür “digər rüsum və ya ödənişlər”dən heç birinin mövcud olmadığı, habelə ÜTT haqqında Sazişin qüvvəyə mindiyi tarixdən etibarən üç il müddətində, yaxud da sözügedən Qrafiki, həmin tarix daha sonrakı tarix olduğu təqdirdə GATT 1994-ə daxil edən sənədin ÜTT-nin Baş Direktoruna depozitariyə verildiyi tarixdən sonra üç il ərzində əvvəlki stasionar səviyyəyə malik istənilən “digər rüsum və ya ödəniş”in qeydə alınmış səviyyəsinin ardıcılığı nəzərə alınmaqla, yaxud da bu hər hansı “digər rüsum və ya ödənişlər”in mövcudluğunu tələb etmək üçün istənilən Üzv üçün açıq olmalıdır.
5. Qrafiklərdə “digər rüsumların və ya ödənişlər”in qeyd olunması 4-cü paraqrafın mənfi təsirlərinə məruz qalmış hallar istisna olmaqla, GATT 1994 üzrə nəzərdə tutulan hüquq və öhdəliklərlə uzlaşmasına xələl yetirməməlidir.

Bütün Üzvlər istənilən zaman istənilən “digər rüsum və ya ödənişlər”in bu kimi öhdəliklərlə uzlaşmasını tələb etmək hüququnu özlərində saxlayırlar.

6. Bu Razılaşmanın məqsədləri üçün, GATT 1994 Mübahisələrin Həlli Razılaşması ilə işlənib hazırlanmış və tətbiq olunan XXII və XXIII Maddələrinin müddəaları şamil edilməlidir.

7. Sözügedən Qrafikin ÜTT haqqında Sazişin qüvvəyə mindiyi tarixədək tərkibinə daxil olan sənədin GATT 1994 üzrə RAZILİĞA GƏLƏN TƏRƏFLƏRİ üzrə baş Direktora, yaxud da daha sonra ÜTT-nin Baş Direktoruna depozitariyə verildiyi tarixdə Qrafikdə buraxılmış “digər rüsum və ya ödənişlər” nəticə etibarilə ona əlavə olunmamalı və tətbiq olunan tarixdə üstün götürülən səviyyədən aşağı qeyd olunmuş istənilən “digər rüsum və ya ödənişlər” bu kimi əlavələr və ya dəyişikliklər müvafiq sənədin depozitariyə verildiyi tarixdən etibarən altı ay ərzində edildiyi hallar istisna olunmaqla, həmin səviyyəyə bərpa olunmamalıdır.

8. GATT 1994-ün II Maddəsinin 1(b) paraqrafının məqsədləri üçün hər bir güzəştə şamil edilə bilən tarixlə bağlı 2-ci paraqrafdakı qərar 26 mart 1980-ci ildə qəbul olunmuş (BSİD 27S/24) tətbiq etmə tarixi ilə bağlı qərarı üstələmiş olur.